

創世紀

1¹原起頭上帝創造天^{k a p}地。
2²地是空空混沌，深淵^{h ũ n t ũ n t s h i m i a n -ê}的
面上^{bīn-tsiūnn}烏暗；上帝的神運動^{ti}佇水面。
3³上帝講：「著有光^{tiòh}」，就有光^{tsiū}。4⁴上帝
看光是好，上帝將光暗分開。5⁵上帝
叫彼^{hit ê}个光做「日」，叫暗做「暝」。
有下昏^{ê-hng}，有早起，是頭一日。6⁶上帝
講：「遮的水的中間^{tsiah-ê}著有穹蒼^{kiong-tshong}」，
將水^{án-ni}恰水分開。」7⁷上帝就造穹蒼，
來分開穹蒼下的水，恰穹蒼頂的水。
就有按呢。8⁸上帝叫穹蒼做「天」。
有下昏，有早起，是第二日。9⁹上帝
講：「天下遮的水^{thi'-ê}著聚集到一所
在^{ta-tuē}，焦地就出現。」就有按呢。10¹⁰上帝
叫乾地做「地」，叫聚集的水做
「海」。上帝看伊是好。11¹¹上帝講：
「地著發草^{kiat-tsí}以及結子的菜蔬^{tshài-sue}」，恰
照類^{ké-tsí}生果子的樹，彼內面有伊的子
佇地上^{tu-ê-tsiūnn}。」就有按呢。12¹²地就發
草恰照類結子的菜蔬，恰照類生果
子的樹；內面有伊的子。上帝看伊

是好。有下昏，有早起，是第三日。
13¹³上帝講，天呢的穹蒼^{t h i n n - n i h}著有發光^{huat-kng}
的體，來分別日暝^{jit-mí}，也通做兆頭^{iā}、
四季、日、年，14¹⁴亦予個做光體佇天
的穹蒼，照光佇地上；就有按呢。
16¹⁶上帝就造大的光體兩個，大的光
體來管日時，細的光體來管暝時，
也造星辰^{tshinn-sin}。17¹⁷上帝下個佇天呢的
穹蒼，予個照光佇地呢^{hê}，18¹⁸也欲管有
日暝^{tuē-nih}，分別光暗。上帝看伊是好。
19¹⁹有下昏，有早起，是第四日。20²⁰上
帝講：「水著生^{sinn-thuànn}滋^{tsūe-tsūe}濟濟^{uàh-miā}有活命
的動物；鳥飛佇地的頂面，天呢的穹
蒼。」21²¹上帝就創造海呢的大魚^{hái-nih}以及
水所生^{koh}多多有活命的動物，各照伊的
類^{ták-iūnn}；閣創造逐樣的飛鳥，照伊的類。
上帝看伊是好。22²²上帝賜福個，講：
「著生滋^{ke-thinn}加添^{tshiong-muá}真濟，充滿^{tsiáu-tsiáh}佇海裡的
水；也予鳥隻^{tsiáu-tsiáh}生滋濟濟佇地呢。」
23²³有下昏，有早起，是第五日。24²⁴上
帝講：「地著生有活命的動物，照伊
的類^{tsing-sinn}；精牲^{thang-thuā}、蟲豸^{tsáu-siù}、地上的走獸，
照伊的類。」就有按呢。25²⁵上帝就造

地上的走獸，照伊的類；精牲，照伊的類；地上一切的蟲豸，照伊的類。

上帝看伊是好。²⁶上帝講：「咱著造人 親像 咱的像、照咱的款，予個管理海呢的魚、天呢的鳥、恰精牲，恰全地，以及地上咧 趨的蟲豸。」

²⁷上帝就創造人親像伊家己的像，照上帝的像創造伊，創造個男的女的。

²⁸上帝賜福個，上帝閣對個講：「著生滋真多，充滿佇地上，來較贏伊，也著治理海呢的魚、天呢的鳥，恰地上一切所振動的活物。」²⁹上帝講：

「我有予恁 遍地上一切結子的菜蔬 閣一切的樹，其中有結子的樹的果子攏予恁做食物。」³⁰論到地上一切的走獸 天中 一切的鳥，恰地上一切會振動有活命的物，我將一切青草予個做食物。」就有按呢。³¹上帝看伊一切所造的，看啊！真好。有下昏，有早起，是第六日。

